



WESTERN EPARCHY NEWSLETTER

WESTERN EPARCHY
UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH
OF CANADA

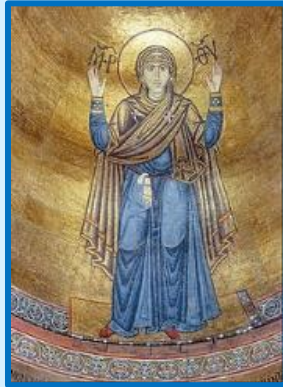
Issue 17: Autumn 2015

Боже великий, єдиний,
Нам Україну храни,
Волі і світу промінням
Ти її осіни.

Світлом науки і знання
Нас, дітей, просвіти,
В чистій любові до краю,
Ти нас, Боже, зрости.

Молимося, Боже єдиний,
Нам Україну храни,
Всі свої ласки й щедроти
Ти на люд наш зверни.

Дай йому волю, дай йому
долю,
Дай доброго світу, щастя,
Дай, Боже, народу
І многая, многая літа.



**The Mother of God, Oranta
(Оранта) in The Cathedral
of Saint Sophia
in Kyiv, Ukraine.**

Lord, oh the Great and Almighty,
Protect our beloved Ukraine,
Bless her with freedom and light
Of Your holy rays.

With learning and knowledge enlighten
Us, Your children small,
In love pure and everlasting
Let us, oh Lord, grow.

We pray, oh Lord Almighty,
Protect our beloved Ukraine,
Grant our people and country
All Your kindness and grace.

Bless us with freedom, bless us with
wisdom,
Guide into kind world,
Bless us, oh Lord, with good fortune
For ever and ever more.

(translated by Dmytro Shostak)



"But be doers of
the word, and not
merely hearers..."
James 1:22

**KEEP
CALM
AND
JUST
DO IT**

With the Blessing of His Grace
Bishop Ilarion of Edmonton and the
Western Eparchy, Chaplain of Youth.
All Youth of the Western Eparchy
are invited to attend

"The Life in Christ" UOCC Western Eparchy Youth Summit

**Edmonton, Alberta
October 23-24, 2015**

Day 1 - Launchpad Edmonton
6142 50st NW, Edmonton
AB T6B 2N7

Followed by Movies, Games and
a Sleepover at St. John's Cathedral

Day 2 - Faith In Action
Serving Others

All Ukrainian Orthodox Youth,
10 years and up are welcome to register.

For further information please contact
CONTACT FATHER TIMOTHY CHRAPKO
Ph: 403.700.9947 or fr.t.chrapko@gmail.com

To register please visit www.uoccyouth.com

IN THIS ISSUE:

1. Oranta Icon, prayer for Ukraine
--Youth Summit
2. Greeting for Ukraine
Independence Day
3. UOCC Sobor delegates;
Building Churches
4. Western Eparchy
information

CONTACT INFORMATION

Western Eparchy UOCC
11404-112 Avenue
EDMONTON, ALBERTA T5G 0H6
Ph: 780 455 1938
Fax: 780 454 5287
Email: admin@uocc-we.ca





Statement by His Grace Bishop Ilarion

on the Occasion of the 24th Anniversary of Ukrainian Independence
Cathedral of St. Sophia
Kyiv, Ukraine August 24, 2015

Вельмишановний Петро Олексійович,

Голова Української держави і в Вашій особі весь український народ прийміть найсердечніші привітання від Його Всесвятості Вселенського Константинопольського Патріарха Варфоломія і від Матері Церкви з нагоди 24 річниці відновлення незалежності української держави в стінах цього кафедрального собору святої Софії, який Ваш попередник глава Київської держави великий князь Ярослав Мудрий збудував як кафедру Київських митрополитів Константинопольського Патріархату в далекому 1037 році, що свідчить про нерозривні духовні зв'язки Матері Церкви і України.

Ми молитовно бажаємо Вам пане Президенте утвердити християнський європейський цивілізаційний вибір, який зробили Ваші великі попередники, святий рівноапостольний князь Володимир і його син Ярослав Мудрий для українського народу і держави.

Матір Церква особливо молиться за мир в Україні і за її територіальну цілісність, а в недавньому спільному зверненні до світу Вселенський Патріарх і Папа Римський закликають до сторін втягнутих в конфлікт в Україні поважати міжнародне право, щоб запанував спокій на українській землі.

Зверху довкола зображення Матері Божої Оранти цієї святині написані по грецькі слова: "Бог серед (міста) цього, воно не похитнеться, Бог йому допоможе".

Богоматір Оранта молитовними зусиллями знятих догори рук стримує навали ворожих сил, як Мойсей в битві з амалікітянами.

Нехай допоможе Вам Бог,
пане Президент!
Нехай Бог допоможе
українському народу!

Нехай Бог береже і благословляє Україну!

Your Excellency, The Honorable Petro Oleksiyovych,

His All Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomew of Constantinople and the Mother Church extend their most heartfelt greetings to you, the Head of the Ukrainian state and to all the Ukrainian nation, on the occasion of the 24th anniversary of the renewal of independence of the Ukrainian state. It is here within these walls that your predecessor, the Head of the state of Kyiv, Grand Prince Yaroslav the Wise, built this Cathedral of St. Sophia as the See for the Kyivan Metropolitans of the Patriarchate of Constantinople in 1037 AD and this is a witness of the inseparable spiritual ties of the Mother Church and Ukraine.

Mr. President, we prayerfully wish that you strengthen the Christian European civilized course for the Ukrainian nation and state that was made by your great predecessors, Equal to the Apostles, Prince Volodymyr and his son, Yaroslav the Wise.

The Mother Church fervently prays for peace in Ukraine and for her territorial integrity and in the recent joint statement to the world by the Ecumenical Patriarch and the Pope of Rome, they appealed to those embroiled in the conflict in Ukraine to respect the international law in order that peace be restored to the Ukrainian land.

Above the icon of The Mother of God Oranta in this sacred place is written in the Greek language: "God is within this (city) and she will not be shaken because God will help her."

With the prayerful efforts of her upstretched arms, the Mother of God, Oranta, repels the attacks of the enemy forces as Moses did when he was in battle with the Amalekites.

Mr. President, May God help you!
May God help the Ukrainian nation!

May God protect and bless Ukraine!



DELEGATES FROM THE WESTERN EPARCHY AT THE UOCC SOBOR, July, 2015

Ukrainian Orthodox Church of St. Nicholas, Red Deer – Update –



REQUEST FOR FINANCIAL SUPPORT:

The Ukrainian Orthodox Church of Sts. Peter and Paul, Thorhild, AB.

BEFORE



NOW



On February 28, 2015 the church was destroyed by fire. Since then, the congregation has decided to rebuild the church and are now proceeding with plans for reconstruction. Although insurance covered some of the cost, replacement of the entire building and all holy artifacts is more than the amount of insurance money received. The congregation is to be commended on their decision to rebuild. It is not often that we hear about churches being built, and, like the pioneers of times past, they are proceeding with faith and hope. May God help the congregation.

Building a house where God may be found is a very worthy undertaking. Your generous donations demonstrate that the love of God lives in your heart and will be seen in the new church which will rise from the ashes.

All individuals and organizations are asked to find it in their hearts to offer financial assistance to the rebuilding of this church. **All donations will receive a taxable receipt.**

Please make your donations directly to:

**The Ukrainian Orthodox Church of Sts. Peter and Paul
Box 153,
Thorhild, AB. T0A 3J0**



Святий Іван Золотоустий:

**“Любов – мати всіх благ.
Любов не міститься ані в пустих словах,
ані в пустих привітах, але у виконванні
явних діл!”.**

**“Ворог нашого спасіння завжди
намагається звести осторонь від Бога
наше серце та розум, коли ми
служимо Йому... Будьте завжди,
кожної миті з Богом, а особливо в час
молитви”.**

St. John Chrysostom:

**“ Love – the mother of all good (things).
Love is not found in empty words,
Nor in empty greetings,
but in the execution of real deeds!”**

**The enemy of our salvation especially strives to
draw our heart and mind away from God when we
are about to serve him. Be always, every moment,
with God, especially when you pray to Him.”**

The Orphanage in Ukraine Project (Update)

The situation in Ukraine has deteriorated as the war rages on and the orphanages we support have had refugee orphan children from eastern Ukraine added to their care. At the same time, the government of Ukraine has not increased their funding so they have appealed to us for more assistance. They have to look after more children with what little money they get. They have asked us to kindly increase our financial support to them and we are trying to do this. Please find it in your hearts as individuals or as parishes to donate some extra funds so that we can increase our support to the orphans in Ukraine during these troubling and difficult times.

Please regard the words of St. John Chrysostom on “empty greetings” and “the execution of real deeds” and show the love of God, not by empty greetings, but by deeds that can be seen.

Please make cheques payable to:

**UOCC Western Eparchy
(Memo: Orphanages in Ukraine)
Tax Receipts will be issued.**

BISHOP’S TEA Certificate Recipients 2015



His Grace Bishop Ilarion acknowledged the branches of the Ukrainian Women’s Association of Canada in Alberta and BC who made generous donations to Western Eparchy projects during 2014-15. Those honored were branches from:

Back Row (L to R): Calgary, Vegreville, Edmonton-St. Anthony’s, Athabasca/Lac La Biche, Edmonton-St. Andrew’s, Waskatenau, Edmonton-St. Michael’s

Front Row (L to R): Two Hills, Edmonton-St. Elia **Missing:** Smoky Lake, Surrey, BC

Also Recognized: Lesia Perritt, newly elected UWAC national president.